DOCUMENT RESUME

ED 257 548 PS 014 877

AUTHOR Pence, Alan R.
TITLE Two Worlds of Day Care: The Practitioner and the Researcher = Deux Mondes des Services de Garderie: La Pratique et la Recherche.
PUB DATE [81]
NOTE 11p.
PUB TYPE Multilingual/Bilingual Materials (171) -- Viewpoints (120) -- Information Analyses (070)
LANGUAGE English; French

EDRS PRICE MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS *Day Care; Early Childhood Education; *Educational History; *Educational Research; *Research Needs
IDENTIFIERS Research Results; *Research Trends

ABSTRACT

This brief essay, presented in parallel English and French versions, highlights the process by which day care practice and day care research have begun to overlap. First, the development of day care research in North America is presented in a "generational" model. It is argued that a shift has occurred from general child care (residential) studies to specifically day care-based studies and that a growing commitment to relevant, community-based research has led to increasing convergence between the interests of the day care practitioner and the day care researcher. Subsequently, the results of several significant studies from these various generations are examined in somewhat more detail. Key day care studies reviewed include "Infant Care and Attachment" (Caldwell et al., 1970); "The National Day Care Center Supply Study" (Ruopp, 1974-1978); "Field Study of the Neighborhood Family Day Care System" (Johnson, 1968-1972); and "The Interpersonal Relationship between Parents and Caregivers in Day Care Settings" (Powell, 1979). In conclusion, a future direction for day care research is suggested. (RH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)
X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

ED257548

TWO WORLDS OF DAY CARE: THE PRACTITIONER AND THE RESEARCHER

by *Alan R. Pence, Ph.D.*

For some of us who were employed as day care practitioners in the field prior to the early 1970s, it often seemed that our world of daily caregiving shared no common ground with the world of the researcher. Research was, at best, a luxury we had too little time to review, assimilate or comment on; at worst, research was inappropriately used to discredit our daily endeavors, presenting day care as an anti-motherhood or pro-communalism phenomenon. In the minds of many day care was thought to be necessarily detrimental to the health and well-being of children in care. Research, inextricably linked to society and its ethic of exclusive mother-care, continued to support that one family form despite the evolution of many new family forms.

The evolution of these alternative models to exclusive mother-care, such as an increasing child care role for fathers or the introduction of other, both related and non-related, daily caregivers, were witnessed first-hand by the day care worker. The success of these alternative family models, as measured by the child's mental, emotional and physical health, were of primary concern to the day care worker. That goal of achieving the child's well-being was generally achieved in the day care programs that I was associated with through a conscientious effort to both support parents (be they single or a couple) in their search for fulfilling life while at the same time supporting the child's development and his or her maintenance of loving, caring ties with the parent(s). In the world of day care during the late 1960s and early 1970s a great deal was achieved during a stormy period of social transition; in the world of day care research these achievements and the complexities of the "real world" of day care were barely noted until the early 1970s.

This brief essay will highlight the process by which these two worlds of day care practice and day care research have, over time, begun to overlap. First, the development of day care research in North America will be presented in a "generational" model; following that, the results of several significant studies from these various generations will then be examined in somewhat more detail; and finally a future direction for day care research will be presented.

The growing area of convergence between the interests of practitioner and researcher affords new opportunities for both. For the researcher there is a heightened appreciation of the social need for quality day care services as well as the complexities involved in meeting that need. For the practitioner there is the potential for better understanding the effects of alternative forms and practices of care. For both there exist new avenues for communication, for professional growth, and for the creation of an, as yet, underdeveloped entity; the researcher-practitioner.

DEUX MONDES DES SERVICES DE GARDERIE: LA PRATIQUE ET LA RECHERCHE

par *Alan R. Pence, Ph.D.*

Il nous a souvent semblé, à nous praticiens du domaine des services de garderie, avant les années 70 que notre monde quotidien n'avait rien en commun avec celui des chercheurs. La recherche était, au mieux, un luxe que nous ne pouvions nous offrir faute de temps pour la recenser, l'assimiler ou dire ce que nous en pensions. Au pire, elle servait mal à propos à discréditer nos efforts de tous les jours en présentant la garderie comme un phénomène qui allait contre la maternité ou encore favorisait la vie collective. Dans l'esprit d'un grand nombre, les soins en garderie étaient vus comme nécessairement nuisibles au bien-être des enfants. La recherche, inextricablement liée à la société et à sa morale faisant du soin de l'enfant l'apanage exclusif de la mère, continuait d'appuyer cette forme de famille en dépit de l'apparition de beaucoup de nouvelles formes de famille.

Le travailleur de la garderie a assisté, le premier, à l'évolution des solutions de rechange aux soins des enfants réservés exclusivement à la mère, comme, le rôle croissant donné au père ou l'introduction d'autres personnes, parentes comme non parentes, pour assurer les soins quotidiens. Le succès de ces différents modèles de famille, mesuré face à la santé mentale, affective et physique de l'enfant, préoccupait au premier plan le travailleur de la garderie. Dans les programmes de garderie auxquels j'ai été associé, le but, c'est-à-dire le bien-être de l'enfant, a généralement été atteint grâce à un effort consciencieux pour appuyer les parents (chefs de famille monoparentale ou couples) dans leur quête en vue d'une vie épanouissante tout en soutenant en même temps le développement de l'enfant et le maintien de ses liens d'amour avec ses parents. Dans le monde de la garde d'enfants à la fin des années 60 et au début des années 70, on est arrivé à réaliser beaucoup de choses au cours d'une période orageuse de transition sociale; dans le domaine de la recherche sur les soins en garderie, ce n'est qu'au début des années 70 qu'on a commencé à constater ses réalisations et les complexités du "monde réel" de la garderie.

Ce bref exposé veut faire ressortir le processus par lequel ces deux mondes des services de garderie que sont la pratique et la recherche ont, au fil des ans, commencé à se chevaucher. D'abord, l'évolution de la recherche sur les garderies en Amérique du Nord sera présentée dans un modèle "générationnel"; ensuite, les résultats de plusieurs études importantes émanant des diverses générations seront fouillés; enfin, une orientation future pour la recherche dans le domaine sera exposée.

La sphère de convergence croissante entre les intérêts des praticiens et ceux des chercheurs leur permet de nouvelles possibilités. Le chercheur peut mieux mesurer le besoin social des services de garderie de qualité de même que les complexités que comporte la réponse à ce besoin. Le praticien peut mieux comprendre les effets des autres formes et pratiques de soin. Pour les deux, il existe de nouvelles voies de communication, de croissance professionnelle, de création d'une entité encore mal développée soit le chercheur-praticien.

PS 014877

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
A. Humayun/Health and Welfare Canada
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)"

Four Generations

In the post-World War II period and prior to the mid-1960s the verdict on day care services for pre-school children was uniformly negative. This first generation of research was based largely on studies of children in residential settings. The most influential of those studies stressed the need for close and continuous maternal ties in order to achieve the healthy mental and emotional development of the child. As summarized by John Bowlby: "Maternal care in infancy and early childhood is essential for mental health" (Bowlby, 1951).

The sanctity of mother-care was not universal, however, as the maternal bonds of certain lower socioeconomic groups were disturbed in the 1960s enlistment of children as active, head start combatants in the United States' "War on Poverty". The social programs that flowed from this period stressed the need to counter the "culture of poverty" through, in part, providing young children with a type of stimulating care that some felt these children were not receiving in their own homes. In the reformulated ethic that followed, research emerged to support the new U.S. policy positions and to refute the negative predictions of the 1940s and 1950s described in generation one research. Day care emerged as having benign and, in some cases for some groups, beneficial effects for children in care (Belsky and Steinberg, 1978; Caldwell, et al., 1970; Fowler and Kahn, 1974, 1975; Kagan, et al., 1976).

These studies of the later 1960s and the early 1970s represent what could be referred to as the "second generation" of day care research in North America; however, it should be noted that this generation was the first series of studies to focus specifically on day care of (for the most part) normal children, as opposed to the residential care of special needs children that formed the basis for Bowlby's statements above. Significant in providing the empirical basis for a 180° turnaround in the researched opinion of the probable effects of day care, this research, largely undertaken in university centres or research created settings, was justifiably criticized for its weak generalization to "real world" settings.

Urie Bronfenbrenner, among others (Bronfenbrenner, 1976, 1979) called for an increased awareness and study of care-giving in that "real world". The "third generation" of day care research that followed was characterized by its selection of existing community day care settings as research sites. Some of those studies compared child development results across two or more types of care-giving environments (Cochran, 1977; Doyle, 1975; Fowler, 1978; Gunnarson, 1978; Howes and Rubenstein, 1978; Moore, 1975; Prescott, 1972); other, larger scale studies looked at specific sets of care-giving environments such as large groups of day care homes or centres (Emlen, 1971, 1972; Fosburg,

Quatre générations de recherches

Dans la période entre la Seconde Guerre mondiale et les années 60, l'opinion sur les services de garderie pour les enfants d'âge préscolaire est uniformément négative. La première génération de recherches s'appuie en grande partie sur les études des enfants en milieu résidentiel. Les plus influentes de ces études insistent sur le besoin de liens étroits et ininterrompus avec la mère pour que l'enfant puisse se développer sainement sur les plans mental et affectif. John Bowlby affirme que les soins maternels dans les premiers mois de la vie et dans la petite enfance sont essentiels à la santé mentale (Bowlby, 1951).

Le caractère sacré des soins maternels n'est toutefois pas universel du fait que, pour certains groupes socio-économiques inférieurs, les liens avec la mère ont été bouleversés quand, dans les années 60 les enfants sont devenus les combattants de la première heure dans la "guerre à la pauvreté" que déclenchent les États-Unis. Les programmes sociaux de cette période mettaient l'accent sur le besoin de contrer la "culture de la pauvreté", en partie en assurant aux jeunes enfants un genre de soins stimulants que, de l'avis de certains, ces enfants ne reçoivent pas au foyer. Dans le cadre moral reformulé qui a suivi, des recherches surgissent pour appuyer les nouvelles positions américaines et pour réfuter les prévisions négatives des années 40 et 50 décrites dans les travaux de recherche de la première génération. Les garderies commencent à être vues comme ayant des effets bénins et même, dans certains cas être favorables aux enfants (Belsky et Steinberg, 1978; Caldwell et coll., 1980; Fowler et Kahn, 1974; Kagan et coll., 1976).

Les études de la fin des années 60 et du début des années 70 représentent ce qu'on pourrait appeler la deuxième génération de recherches sur les garderies en Amérique du Nord. Il convient toutefois de remarquer que cette génération constitue le premier ensemble d'études à porter précisément sur le soin en garderie des enfants normaux (pour la plus grande partie) par opposition aux soins en milieu résidentiel pour les enfants ayant des besoins spéciaux qui forment la base de l'affirmation de Bowlby reprise précédemment. Importantes parce qu'elles ont fourni le fondement empirique de la volte-face survenue dans l'opinion des chercheurs au sujet des effets probables de soins en garderie, ces recherches, réalisées en grande partie dans les centres universitaires ou dans les établissements créés pour la recherche aux États-Unis, ont été à juste titre dénoncées pour leur faible possibilité de généralisation aux établissements du "monde réel".

Urie Bronfenbrenner, entre autres chercheurs (Bronfenbrenner, 1976, 1979), demande une connaissance et une étude accrues des soins données dans ce monde réel. La troisième génération de recherches sur les services de garderie qui a suivi se caractérise par son choix des garderies communautaires existantes comme sites à étudier. Certaines études comparent les résultats pour le développement de l'enfant entre deux ou trois milieux de garde (Cochran, 1977; Doyle, 1975; Fowler, 1978; Gunnarson, 1978; Howes et Rubenstein, 1978; Moore, 1975; Prescott, 1972), tandis que d'autres, menées sur une plus grande échelle, examinent des ensembles particuliers de milieux de garde tels que les grands groupes de garderies ou de garderies familiales

1981--NDCHS; Johnson, 1977, 1981; Travers, 1979--NDCS). In addition other researchers focused on specific age-groupings such as infant care (Caldwell, et al., 1970; Doyle, 1975; Golden, 1979). There have been several large scale Canadian survey studies (Canada, National Day Care Information Centre, 1972; Canada, Women's Bureau, 1970; Epstein, 1979; Saskatchewan, 1978; Waterhouse, 1980) while a few individuals have led the way in developing observationally based assessment tools for on-site evaluation and description (Caldwell, 1979; Carew, 1975; Fowler, 1978; Prescott, 1975).

Standardized tests measuring cognitive, emotional and social development for the most part suggest that the short-term, developmental effects of non-exclusive maternal care for middle-class children are not significant statistically or socially (see reviews by Belsky and Steinberg, 1980; Brock, 1980, Rutter, 1981). A major drawback to some of the studies mentioned above has been an inability to control for parental motivation factors in seeking or not seeking various caregiving arrangements (controlled in part in the Swedish child-rearing study of Cochran, 1977, and Gunnarson, 1978). This weakness in third generation research promoted another aspect of ecologically-based studies that may become the "fourth generation" of day care research, namely: an examination of the characteristics and interrelationships of the parent/care-giver/child triad as it may affect the child's development.

This fourth generation brings us full circle in day care studies back to an original impetus for day care research: parents' anxiety/comfort with caregiving arrangements. The old and continuing question of, "What arrangements can I make for the part- or full-time care of my child, and what effects may this have on my child?" is now viewed afresh both for its own developmental effects and for its policy implications. While most previous day care research has postulated that one must look primarily to the caretaking environment itself for significant influences on the child, generation four research would include parental child-rearing attitudes, personal interactions, and general friendliness and closeness of relationship with the caregiver as possible major influences on the child.

Through this historical perspective we can see a transformation in day care related research. Firstly, there has been a shift to specifically day care based studies from general child care (residential) studies; and secondly, there is a growing commitment to relevant, community-based research; which has lead to thirdly, a growing convergence between the interest of the day care practitioner and the day care researcher.

(Emlen, 1971, 1972; Fosburg, 1981--NDCHS; Johnson, 1977, 1981; Travers, 1979--NDCS). D'autres chercheurs axent leurs travaux sur des groupes d'âges précis, par exemple les bébés (Caldwell et coll., 1970; Doyle, 1975; Golden, 1979). Il y a eu plusieurs enquêtes canadiennes d'envergure (Canada, Centre national d'information sur la garde de jour, 1972; Canada, Bureau de la main-d'oeuvre féminine, 1970; Epstein, 1979; Saskatchewan, 1978; Waterhouse, 1980), tandis qu'une poignée de particuliers tracent la voie afin de mettre au point des outils fondés sur l'observation pour l'évaluation et la description (Caldwell, 1979; Carew, 1975; Fowler, 1978; Prescott, 1975).

Les tests normalisés administrés pour mesurer le développement sur le triple plan cognitif, affectif et social permettent pour la plupart de penser que les effets développementaux, de courte durée, des soins non donnés exclusivement par la mère dans le cas des enfants de la classe moyenne ne sont pas appréciables statistiquement ou socialement (voir recensions par Belsky et Steinberg, 1980; Brock, 1980, Rutter, 1981). Pour certaines des études citées précédemment, l'inconvénient majeur a été une incapacité de vérifier les facteurs de motivation parentale quand il s'agit de chercher ou non diverses modalités de garde (vérifiés en partie dans le cadre de l'étude sur l'éducation des enfants menée en Suède par Cochran, 1977 et Gunnarson, 1978). Cette faiblesse dans la troisième génération de recherches a favorisé un autre aspect des études fondées sur l'écologie, qui pourraient bien devenir la quatrième génération de recherches sur les garderies, à savoir un examen des caractéristiques et des corrélations de la triade parent-donneur de soins-enfant, par rapport à ses effets éventuels sur le développement de l'enfant.

Cette quatrième génération boucle la boucle des études sur les garderies, et nous ramène à l'élan initial marquant la recherche dans le domaine soit, l'anxiété et le soulagement des parents par rapport aux modalités de garde. L'éternelle question posée aux parents, à savoir quelles ententes ils peuvent prendre pour faire garder leur enfant à temps plein - ou partiel, et quels effets cela peut avoir sur lui, est maintenant vue d'un oeil neuf pour ce qui est tant des effets développementaux que de la répercussion sur la politique générale. Si la plupart des recherches sur les garderies réalisées antérieurement postulent qu'on doit regarder d'abord le milieu de garde pour en déterminer les influences importantes sur l'enfant, celles de la quatrième génération embrasseraient les attitudes parentales à l'égard de l'éducation de l'enfant, les corrélations personnelles, et le caractère général d'amitié et d'intimité de la relation avec la personne qui prend soin de l'enfant en tant qu'influences importantes pouvant jouer sur celui-ci.

L'examen rétrospectif nous permet de voir une transformation dans la recherche sur la garde en garderie. Il y a, d'abord, un déplacement vers les études axées précisément sur les garderies, qui viennent remplacer les études sur le soin général (en milieu résidentiel) de l'enfant, suivi ensuite d'un engagement croissant à l'égard de la recherche pertinente menée dans le milieu, qui débouche, alors, sur une convergence grandissante entre l'intérêt du praticien et celui du chercheur dans le domaine des services de garde d'enfants.

Specific Studies

Following is a review of the findings of several key day care studies that have, or probably will, play a key role in influencing future day care directions.

I. Caldwell, B.M.; Wright, C.M.; Honig, A.S.; Tannenbaum, J. "Infant Care and Attachment." American Journal of Orthopsychiatry, 1970, 40, 397-412.

This study by Caldwell, Wright, Honig and Tannenbaum was one of the first to refute the "dire predictions" of the 1940s and 1950s, not only as those predictions related to care for preschoolers, but more specifically as they related to the care of under-threes. The researchers, noting that their university-sponsored infant care centre was not only a rarity in the day care field but perhaps even more unique in its overall quality of care offered, could nevertheless claim that "one can have infants in quality day care without having jeopardized the child's primary emotional attachment to his mother" (Caldwell, 1970). This and related studies played a very significant role in turning around public and scientific opinion against day care for young children. In addition such studies represent the early stages of overlap between the world of day care and the world of the day care researcher.

II. Richard Ruopp, Study Director. The National Day Care Center Supply Study. Administration for Children, Youth and Families, U.S. Department of Health, Education and Welfare, 1974-1978.

The NDCS study exemplifies, on a large scale, the mid-1970s move towards "real world" research in day care. Over 3000 day care centres in the U.S. were surveyed, including programs for all 50 states and the District of Columbia. The focus of the research was policy related, seeking two types of basic information about federally (U.S.) subsidized care:

- the characteristics of the day care environment that have a significant impact on children's development; and
- the costs associated with the different effects of these characteristics.

Findings from this significant policy related study include the following:

- group size shows strong and consistent relationships to the study's measures of quality, and only a slight relationship to centre costs;
- caregiver/child ratio shows a slight relationship to the study's measures of quality, but ratio is strongly related to centre costs;

Études particulières

Voici un examen des conclusions de différentes études clés sur les garderies qui ont joué, ou qui joueront un rôle capital pour influencer les orientations futures dans ce domaine.

I. Caldwell, B.M.; Wright, C.M.; Honig, A.S.; Tannenbaum, J. "Infant Care and Attachment." American Journal of Orthopsychiatry, 1970, 40, 397-412.

Cette étude de Caldwell, Wright, Honig et Tannenbaum est l'une des premières à réfuter les "sombres prévisions" des années 40 et 50, non seulement par rapport aux enfants d'âge préscolaire, mais plus particulièrement encore à l'égard des moins de trois ans. Les chercheurs, faisant remarquer que la garderie pour bébés, parrainée par leur université, était non seulement une rareté dans le domaine de la garde d'enfants, mais encore une réalité unique peut-être de par la qualité générale des soins donnés, peuvent néamoins soutenir qu'on peut mettre des bébés dans une bonne garderie sans pour autant compromettre l'attachement affectif primaire de l'enfant à sa mère (Caldwell, 1970). Cette étude et des études connexes ont joué un rôle très sensible pour modifier l'opinion du public et celle des spécialistes face à la formule de la garderie pour les jeunes enfants. Ces études représentent de plus les premières étapes du chevauchement qui allait survenir entre le monde de la pratique et le monde de la recherche dans le domaine.

II. Richard Ruopp, directeur d'étude. "The National Day Care Center Supply Study." Administration for Children Youth and Families, États-Unis, ministère de la santé, de l'éducation et des services sociaux, 1974-1978.

L'étude du NDCS illustre bien, sur une grande échelle, le mouvement apparu au milieu des années 70 vers la recherche sur le "monde réel" dans le domaine de la garde d'enfants. Plus de 3000 garderies des États-Unis, de même que les programmes des 50 États et du district de Columbia, ont été étudiés. La recherche, axée sur la politique générale, vise à obtenir deux genres de renseignements élémentaires au sujet des services de garde d'enfants subventionnés à l'échelon fédéral:

- les caractéristiques du milieu de garde qui ont une répercussion sur le développement de l'enfant, et
- le coût associé aux différents effets de ces caractéristiques.

Parmi les conclusions de cette étude importante en matière de lignes de conduite, citons les suivantes:

- la taille des groupes montre des rapports à la fois forts et constants avec les mesures de la qualité des soins de l'étude et un léger rapport seulement avec les frais de la garderie;
- le coefficient personnel-enfants montre un rapport léger avec les mesures de la qualité de l'étude, mais un rapport plus fort avec les frais de la garderie;

- child related education/training for caregivers shows a moderately strong and consistent relationship to the study's measures of quality care but little relationship to costs;

- experience and formal education show no important relationship to any of the study's measures of quality, and only a slight relationship to centre costs.

In addition, [illegible] providing care for infants and toddlers:

- both group size and caregiver/child ratio are strongly related to the study's measures of quality for infants and toddlers (Ruopp, et. al., 1979).

III. Laura Johnson, Project Director. Project Child Care. Toronto, Ontario, 1976-1978. Arthur Emlen, Project Director. Field Study of the Neighborhood Family Day Care System. Portland, Oregon, 1968-1972.

Laura Johnson, project director for Project Child Care, estimates in her book The Kin Trade that 85% of Canadian preschool children are cared for in unlicensed family day care homes. Interestingly enough, even though this informal type of day care arrangement provides the vast majority of care in Canada and in the U.S., it has attracted little research interest (although the recently completed National Day Care Home Study (U.S.) is a strong move towards rectifying our inadequate base of information). Although Johnson and Emlen were exploring a similar phenomenon of informal family day care, their conclusions are very dissimilar. The cover to The Kin Trade describes "... an epidemic of child neglect. At the most critical stage of their lives Canadian children are battling daily indifference, overcrowding, inadequate nourishment and emotional, even physical abuse" (Johnson, Dineen, 1981). Emlen, to the contrary, believes that "informal child care arrangements in family settings are ...the nation's (U.S.) primary natural resource for good day care" (Emlen, 1973). The research jury is still out on this important facet of day care. However, the fact that this type of care is being explored at all represents progress towards a more relevant research agenda on day care.

IV. Powell, Douglas R. "The Interpersonal Relationship Between Parents and Caregivers in Day Care Settings." American Journal of Orthopsychiatry, 48(4), October, 1978. Steinberg, Laurence D.; Green, Cynthia. "How Parents May Mediate the Effects of Day Care." ERIC Document, ED 168-698, March 1979.

- les études et la formation dans le domaine de l'enfance pour le personnel de la garderie montrent un rapport modérément fort, et constant, avec les mesures de la qualité des soins de l'étude, mais un rapport négligeable avec les frais;

- l'expérience et les études en bonne et due forme ne montrent pas de rapport important avec aucune des mesures de la qualité des soins de l'étude, et un léger rapport seulement avec les frais de la garderie.

De plus, pour ce qui est du soin des bébés et des tout-petits:

- la taille du groupe et le coefficient personnel-enfants sont l'une et l'autre fortement liés aux mesures de la qualité de l'étude relatives au soin des bébés et des jeunes enfants (Ruopp et coll., 1979).

III. Laura Johnson, directrice de projet. Étude sur la garde d'enfants. Toronto (Ontario), 1976-1978. Arthur Emlen, directeur de projet. Field Study of the Neighborhood Family Day Care System. Portland (Oregon), 1968-1972.

Laura Johnson, directrice de projet pour l'étude sur la garde d'enfants, estime dans son ouvrage intitulé The Kin Trade que 85 pour cent des enfants canadiens d'âge préscolaire sont gardés dans des garderies familiales non autorisées. Fait intéressant car, même si ce genre officieux de modalité de garde assure la vaste majorité des services de garde au Canada et aux États-Unis, il n'a guère attiré l'intérêt des chercheurs (bien que l'étude nationale sur les garderies familiales terminée récemment aux États-Unis représente un fort mouvement en vue de rectifier notre base de données insuffisante). Bien que Johnson et Emlen aient exploré le même phénomène officieux de garderies familiales leurs conclusions sont très dissemblables. La page couverture du livre The Kin Trade parle de négligence des enfants au stade épidémique. Ainsi, dans la phase la plus cruciale de leur vie, les enfants canadiens luttent quotidiennement contre l'indifférence, l'encombrement, une nourriture insuffisante, la violence affective et même la violence physique (Johnson, Dineen, 1981). Emlen, au contraire, croit que les modalités officieuses de garde dans les cadres familiaux constituent la première ressource de la nation américaine pour assurer de bons soins à l'enfant (Emlen, 1973). Le jury de la recherche ne s'est pas encore prononcé sur cet aspect important de services de garde. Toutefois, le fait que ce genre de garde soit même exploré, cela représente un progrès en vue d'un programme de recherches plus approprié.

IV. Powell, Douglas R. "The Interpersonal Relationship Between Parents and Caregivers in Day Care Settings." American Journal of Orthopsychiatry, 48(4) octobre 1978. Steinberg, Laurence D.; Green, Cynthia. "How Parents May Mediate the Effects of Day Care." ERIC Document, ED 168-698, mars 1979.

Both Powell's and Steinberg's and Green's studies point the way towards a more complex appreciation of the interplay of systems in the child's day care experience, e.g., the interaction of the child's family system, with the care-giving system within which similar or differing rules, practices and procedures may prevail. In Powell's study of centre-parent communication the "image that emerges is one of fragmentation and discontinuity." For Steinberg and Green, their comparison of three types of caregiving arrangements indicated that: "In general, utilizing centre care appears to have the most positive effects on parents, using a babysitter in one's own home, the least."

In these last two studies, as in the other research discussed here, the findings are not definitive...questions lead to more questions and occasionally a certain answer appears often enough that we can use it as a marker in planning future research. Based on the generations of research described and specific examples discussed above we will now look at what the future may hold for the day care practitioner and the day care researcher in their continuing "worlds in convergence."

Future Directions

The research projects discussed above and the generations of research provide the rudimentary foundation for policy decisions regarding the care of young children in Canada. We now better understand the relative importance and relevant characteristics of: group size and staff training; centre or home-based day care; licensed or unlicensed family day care homes; and "other" or mother care of infants. It must be stressed that an enormous amount of work remains to be done in these areas before a fully informed policy regarding the non-maternal care of children can be established, but a start has been made.

More tentative is our examination of the interactive triad of parent/child/caregiver. There is much to learn about how the unique characteristics of each can be interfaced optimally for the most positive development of the child. A part of these future interactive studies must be to better understand and describe the key components of caring itself...not only the caring manifest in the caregiver-child interaction, but caring which extends beyond the child's immediate environment to embrace the range of significant people in a child's life, in his or her family, and in his or her community. Upon better understanding this aspect of holistic caring we must then find ways to instill it, not just in child caregivers, but in parents, and individuals before they become parents.

The forms and structures through which we, as a society have traditionally expressed our love and caring for our children, and through which we have shaped and socialized succeeding generations are changing...we must not lose the message of caring

Les deux études, celle de Powell et celle de Steinberg et Green, montrent la voie vers une appréciation plus complexe de la corrélation des systèmes dans ce que vit l'enfant à la garderie, par exemple, l'action qui s'exerce entre le système familial de l'enfant et le système de garde dans lesquels peuvent exister des règles, usages et procédés semblables ou différents. Dans l'étude que fait Powell des rapports garderie-parents, c'est une image de fragmentation et de discontinuité qui apparaît. Chez Steinberg et Green, la comparaison établie entre les trois modalités de garde démontre qu'en général, le recours aux services de garderie aurait des effets plus positifs chez les parents tandis que les services d'une gardienne à la maison auraient des effets moins positifs.

Pour ces deux dernières études, comme pour les autres recherches dont il est question ici, les conclusions ne sont pas définitives. Des questions mènent à d'autres questions, et il arrive qu'une certaine réponse apparaisse assez souvent pour qu'elle puisse nous servir de repère au moment de prévoir les futures recherches. En fonction des générations de recherches décrites et des exemples précis donnés précédemment, nous examinerons maintenant ce que l'avenir peut réserver au praticien et au chercheur dans leurs "mondes en convergence."

Orientations futures

Les travaux dont il vient d'être question ainsi que les générations de recherche constituent le fondement des décisions de politiques relatives aux soins des jeunes enfants au Canada. Nous comprenons mieux maintenant l'importance relative et les caractéristiques propres de certaines réalités: taille des groupes et formation du personnel; garde en garderie ou garde à la maison; garderies familiales autorisées ou non autorisées; garde de l'enfant assuré par une "autre" ou par la mère. Il faut souligner qu'une somme énorme de travail reste à accomplir dans ces secteurs avant que puisse être établie une politique éclairée au sujet des soins non maternels pour les enfants, mais c'est un pas de fait.

Notre examen de la triade interactive parents-enfant-donneur de soins est plus provisoire. Il y a beaucoup à apprendre sur la manière dont les caractéristiques uniques de chacun des éléments peuvent s'entrelacer afin d'assurer un développement plus positif chez l'enfant. Dans les études interactives futures, une partie devrait consister à saisir et à mieux décrire les principales composantes des soins eux-mêmes...pas seulement le souci manifeste dans l'interaction enfant-donneur de soins, mais aussi le souci qui va au delà du milieu immédiat de l'enfant et qui embrasse l'éventail de personnes importantes dans sa vie, dans sa famille, et dans sa collectivité. Quand nous aurons mieux compris cet aspect du soin global, il faudra alors trouver les moyens de le transmettre peu à peu, non seulement à ceux qui s'occupent des enfants, mais aussi aux parents, et aux futurs parents.

Les formes et les structures au moyen desquelles nous, en tant que société, exprimons depuis toujours notre amour et notre souci pour nos enfants, et grâce auxquelles nous avons façonné et socialisé des générations successives, sont en constante évolution. Nous ne devons pas perdre

even though the form of the messenger may be transfigured. In seeking this as our goal we will find not only a continuing convergence of the worlds of the day care practitioner and day care researcher, but also an increasing alignment of both with the world of parents. With the convergence of these three worlds we may then find harmony with the goal of society for mentally, emotionally, and physically healthy children conceived and nurtured within a continuing circle of care.

le message, de la garde d'enfants, même si le messager peut prendre une autre forme. En nous fixant ce but, nous trouverons non seulement une convergence de tous les instants entre le monde du praticien et le monde du chercheur dans le domaine des services de garderie, mais aussi un alignement croissant des deux avec le monde des parents. Cette convergence des trois mondes établie, nous trouverons peut-être alors l'harmonie avec le but de la société, à savoir des enfants sains sur le triple plan mental, affectif et physique conçus et élevés dans un cercle ininterrompu d'attention.

References

Belsky, J., and Steinberg, L. The effects of a day care: a critical review. Child Development, 1978, 49, 929-949.

Bowlby, J. Maternal care and mental health. Geneva: World Health Organization, 1951.

Brock, W. The effects of day care: a review of the literature. Research Report, 1980 (ED 195 348).

Bronfenbrenner, U.; Belsky, J. and Steinberg, L. Day care in context: an ecological perspective on research and public policy. Report to Department of Health, Education and Welfare, Dec. 1976 (ED 157 637).

Bronfenbrenner, U. The ecology of human development. Cambridge: Harvard Press, 1979.

Butler, A. (Ed.) Towards a national day care policy for Canada. Toronto: Social Planning Council of Metropolitan Toronto, 1979.

Caldwell, B.M.; Wright, C.M.; Honig, A.S. and Tannenbaum, J. Infant care and attachment. American Journal of Orthopsychiatry, 1979, 40, 397-412.

Caldwell, B.M. and Bradley, R.H. Home observation for measurement of the environment, 1979. Little Rock, Arkansas: University of Arkansas, 1979.

Canada. National Day Care Information Centre. A review of the major findings of the national day care survey. Canada Assistance Plan Directorate, 1972.

Canada. Women's Bureau. Working mothers and their child care arrangements. Ottawa: Queen's Printer, 1970.

Canadian Commission for the International Year of the Child. For Canada's children: national agenda for action. Ottawa: 1979.

Canadian Council on Social Development. Day Care: report of a national study. Ottawa: 1972.

Bibliographie

Belsky, J., et Steinberg, L. The effects of a day care: a critical review. Child Development, 1978, 49, 929-949.

Bowlby, J. Soins maternels et hygiène mentale. Genève. Organisation mondiale de la Santé, 1951.

Brock, W. The effects of day care: a review of the literature. Rapport de recherche, 1980 (ED 195 348).

Bronfenbrenner, U.; Belsky, J. et Steinberg, L. Day care in context: an ecological perspective on research and public policy. Rapport au ministère de la santé, de l'éducation et de l'assistance sociale, déc. 1976 (ED 157 637).

Bronfenbrenner, U. The ecology of human development. Cambridge: Harvard Press, 1979.

Butler, A. (Ed.) Towards a national day care policy for Canada. Toronto: Conseil de planification sociale du Grand Toronto, 1979.

Caldwell, B.M.; Wright, C.M.; Honig, A.S. et Tannenbaum, J. Infant care and attachment. American Journal of Orthopsychiatry, 1970, 40, 397-412.

Caldwell, B.M. et Bradley, R.H. Home observation for measurement of the environment, 1979. Little Rock, Arkansas: Université de l'Arkansas, 1979.

Canada. Centre national d'information sur la garde de jour. Une revue des résultats importants d'une enquête nationale sur la garde de jour. Direction du Régime d'assistance publique du Canada, 1970.

Canada. Bureau de la main-d'oeuvre féminine. Les mères au travail et les modes de garde de leur enfant. Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1970.

Commission canadienne de l'Année internationale de l'enfant. Pour les enfants du Canada: programme national d'action. Ottawa, 1979.

Conseil canadien de développement social. Service de garde d'enfants: rapport d'une enquête nationale. Ottawa, 1972.

Canadian Welfare Council. Research Branch. The day care of children in Canada. (Research report No. 1). Ottawa: June 1968.

Carew, J., Chan, I., Halfar, C. and Apfel, N. The home scale: an observational instrument for the analysis of the human or material environment of children age one to three years. Revised 1975.

Cochran, M. A comparison of group day and family child rearing patterns in Sweden, Child Development, 1977, 48, 702-707.

Cochran, M. and Brassard, J.A. Child development and personal social networks. Child Development, 1979, 50, 601-616.

Doyle, A. Infant development and day care. Developmental Psychology, 1975, 11, 655-656.

Emlen, A.C. Slogans, slots and slander: the myth of day care need. American Journal of Orthopsychiatry, 1973, 43, (1), 23-31.

Emlen, A.C, Donaghue, B.A. and Clarkson, Q.D. The stability of the family day care arrangement: a longitudinal study. Corvallis, Or.: DCE Books, 1972.

Emlen, A.C., Donoghue, B.A. and LaForge, R. Child Care by KITH: a study of the family day care relationships of working mothers and neighborhood caregivers. Corvallis, Or.: DCE Books, 1971.

Epstein, J. Day Care: a research report to the community day care study commission. Winnipeg: Institute of Urban Studies, University of Winnipeg. 1979.

Fosburg, S. Family day care in the U.S.: summary of findings (Vol. 1). Washington, D.C.: Dept. of Health and Human Services. (Publication No. 80-30282).

Fowler, W. Day care and its effects on early development: a study of group and home care in multi-ethnic working class families. Toronto: Ontario Institute for Studies in Education, 1978.

Fowler, W. and Khan N. The development of a prototype infant and child day care centre in Metropolitan Toronto, No. 1. Year III Progress Report, December 1974; No 2. Year IV Progress Report, December 1975.

Golden, M., Rosenbluth, L., Grossi, M., Policare, M., Freeman, H. and Brownlee, E. The New York City infant day care study, 1979. (Ed. 167 260).

Gunnarson, L. Children in day care and family care in Sweden. a follow-up Research Bulletin No. 21, Sept. 1978. (ED 180 665).

Conseil canadien de bien-être social. Direction de la recherche. The day care of children in Canada. (Rapport de recherche nº 1). Ottawa, juin 1968. (N'existe pas en français).

Carew, J.; Chan, I.; Halfar, C. et Apfel N. The home scale: an observational instrument for the analysis of the human or material environment of children age one to three years. Révisé en 1975.

Cochran, M. A comparison of group day and family child rearing patterns in Sweden, Child Development, 1977, 48, 702-707.

Cochran, M. et Brassard, J.A. Child development and personal social networks. Child Development, 1979, 50, 601-616.

Doyle, A. Infant development and day care. Developmental Psychology, 1975, 11, 655-656.

Emlen, A.C. Slogans, slots and slander: the myth of day care need. American Journal of Orthopsychiatry, 1973, 43, (1), 23-31.

Emlen, A.C.; Donaghue, B.A. et Clarkson, Q.D. The stability of the family day care arrangement: a longitudinal study. Corvallis, Or.: DCE Books, 1972.

Emlen, A.C.; Donoghue, B.A. et LaForge, R. Child Care by KITH: a study of the family day care relationships of working mothers and neighborhood caregivers. Corvallis, Or.: DCE Books, 1971.

Epstein, J. Day care: a research report to the community day care study commission. Winnipeg: Institut d'études urbaines, Université de Winnipeg, 1979.

Fosburg, S. Family day care in the U.S.: summary of findings (Vol 1). Washington, D.C.: Ministère de la santé et des services sociaux (Publication nº 80-30282).

Fowler, W. Day care and its effects on early development: a study of group and home care in multi-ethnic working class families. Toronto: Institut ontarien pour les études en éducation, 1978.

Fowler, W. et Khan N. The development of a prototype infant and child day care center in Metropolitan Toronto, Rapport d'activité nº 1, troisième année, déc. 1974; Rapport d'activité nº 2, quatrième année, déc. 1975.

Golden, M.; Rosenbluth, L.; Grossi, M.; Policare, M.; Freeman, H.; et Brownlee, E. The New York City infant day care study, 1979. (Ed. 167 260).

Gunnarson, L. Children in day care in Sweden: a follow-up Research Bulletin No. 21, sept. 1978. (ED 180 665).

Howes, C. and Rubenstein, J. Toddler social development in two day care settings, April 1978. (ED 160 250).

Johnson, L.C. Who cares? A report of the Project Child Care survey of parents and their child care arrangements. Toronto: Social Planning Council of Metropolitan Toronto, 1977.

Johnson, L.D. and Dineen, J. The Kin Trade. Toronto: McGraw, Hill, Ryerson Ltd. 1981.

Kagan, J. Issues and evidence in day care. In W. Michelson, S. Levine and E. Michelson (Eds.), The child in the city: today and tomorrow. Toronto: University of Toronto Press, 1979.

Kagan, J., Kearsley, R. and Zelazo P. The effects of infant day care on psychological development. Paper presented at the American Association for the Advancement of Science, Boston, Mass., February 1976.

Krashinsky, M. Day care and public policy in Ontario. Toronto: University of Toronto Press, 1977.

Li, S. Between neighbors, between kin: in metropolitan Toronto. Toronto: Project Child Care, 1978.

McIntyre, E. The provision of day care in Ontario: responsiveness of provincial policy to children at risk because their mothers work. Unpublished doctoral dissertation, University of Toronto, 1979.

Moore, T. Exclusive early mothering and its alternatives: the outcome to adolescence. Scandinavian Journal of Psychology, 1975, 16, 255-272.

Ostry, S. The female worker in Canada. Ottawa: Dominion Bureau of Statistics, 1968.

Powell, D. The interpersonal relationship between parents and caregivers in day care settings. American Journal of Orthopsychiatry, 1978, 48, 680-689.

Prescott, E. A comparison of three types of day care and nursery school home care. March 1973. (ED 078 910).

Prescott, E. Group and family day care: A comparative assessment. Washington, D.C., 1972. (ED 060 945).

Prescott, E., et al. Assessment of child-rearing environments: an ecological approach. Part I - Who thrives in group day care: Part II - An environmental inventory. Pasedena, Calif.: Pacific Oaks College, 1975.

Project Child Care. 100 000 children: alternatives for seeing delivery. Toronto: Project Child Care, 1979.

Howes, C. et Rubenstein J. Toddler social development in two day care settings, avril 1978. (ED 160 250).

Johnson, L.C. Who cares? A report of the Project Child Care survey of parents and their child care arrangements. Toronto: Conseil de planification sociale du Grand Toronto, 1977.

Johnson, L.D. et Dineen, J. The Kin Trade. Toronto: McGraw, Hill, Ryerson Ltd. 1981.

Kagan, J. Issues and evidence in day care. In W. Michelson, S. Levine et E. Michelson (Eds.), The child in the city: today and tomorrow. Toronto: Presses de l'Université de Toronto, 1979.

Kagan, J.; Kearsley, R. et Zelazo, P. The effects of infant day care on psychological development. Travail présenté à l'Association américaine pour l'avancement des sciences, Boston (Mass.), février 1976.

Krashinsky, M. Day care and public policy in Ontario. Toronto: Presses de l'Université de Toronto, 1977.

Li, S. Between neighbors, between kin: in metropolitan Toronto. Toronto: Projet de garde d'enfants, 1978.

McIntyre, E. The provision of day care in Ontario: responsiveness of provincial policy to children at risk because their mothers work. Dissertation de doctorat inédite, Université de Toronto, 1979.

Moore, T. Exclusive early mothering and its alternatives: the outcome to adolescence. Scandinavian Journal of Psychology, 1975, 16, 255-272.

Ostry, S. The female worker in Canada. Ottawa, Bureau fédéral de la statistique, 1968. (N'existe pas en français).

Powell, D. The interpersonal relationship between parents and caregivers in day care settings. American Journal of Orthopsychiatry, 1978, 48, 680-689.

Prescott, E. A comparison of three types of day care and nursery school home care. Mars 1973. (ED 078 910).

Prescott, E. Group and family day care: A comparative assessment. Washington, D.C., 1972. (ED 060 945).

Prescott, E., et coll. Assessment of child-rearing environments: an ecological approach. Part I - Who thrives in group day care: Part II - An environmental inventory. Pasedena, Calif.: Pacific Oaks College, 1975.

Projet de garde d'enfants. 100 000 children: alternatives for seeing delivery. Toronto: Projet de garde d'enfants, 1979.

Project Child Care. Aiming at the 80s: day care policy and program guidelines. Toronto: Project Child Care, 1978.

Report of the Royal Commission on the Status of Women in Canada. Ottawa: Information Canada, September 1970.

Ruopp, R., Travers, J., Glantz, F. and Coeren, C. Children at the centre. Final report of the National Day Care Study. Cambridge, MA.: Abt Assoc. Inc., 1979.

Saskatchewan Department of Social Service. Day care needs and demands in Saskatchewan, 1978. Sample Survey and Data Bank Unit, University of Regina, 1978.

Steinberg, L. and Green C. How parents may mediate the effects of day care. Mar. 1979 (ED 168 698).

Sufrin, E. Working mothers and their child-care arrangements. Women's Bureau, Canada, Dept. of Labour, Ottawa. Queen's Printer, 1970.

Travers, J and Goodson, B.D. Research results of the national day care study: final report. Cambridge, MA.: Abt Assoc., Inc., 1979.

Waterhouse study for Alberta on day care, Aug. 1980.

Projet de garde d'enfants. Aiming at the 80s: day care policy and program guidelines. Toronto: Projet de garde d'enfants, 1978.

Rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada. Ottawa, Information Canada, 1970.

Ruopp, R.; Travers, J.; Glantz, F. et Coeren, C. Children at the center. Final report of the National Day Care Study. Cambridge, MA.: Abt Assoc. Inc., 1979.

Ministère des services sociaux de la Saskatchewan. Day care needs and demands in Saskatchewan, 1978. Section des enquêtes par sondage et des banques de données, Université de Regina, 1978.

Steinberg, L. et Green, C. How parents may mediate the effects of day care. Mars 1979 (ED 168 698).

Sufrin, E. Les mères au travail et les modes de garde de leurs enfants. Bureau de la main d'oeuvre féminine, Minstère du travail du Canada, Ottawa. Imprimeur de la Reine, 1970.

Travers, J et Goodson, B.D. Research results of the national day care study: final report. Cambridge, MA.: Abt Assoc., Inc., 1979.

Waterhouse Étude sur les services de garderie pour le compte de l'Alberta, août 1980.